



MIGEPROF

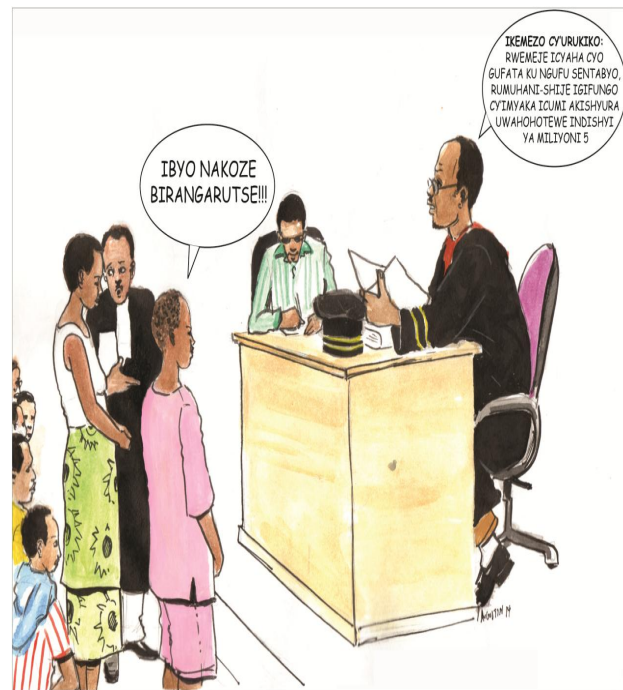


PRO-FEMMES/TWESE HAMWE



NORWEGIAN PEOPLE'S AID

DUSOBANUKIRWE N' IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA



Kigali, Nyakanga 2014

INTANGIRIRO.....	5
UMUTWE WA I. IBISOBANURO RUSANGE KU IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA.....	6
1.1. IBISOBANURO BY'IBANZE.....	6
1.1.1. Ihohoterwa.....	6
1.1.2. Ihohoterwa rishingiye ku gitsina.....	6
1.1.3. Ubushyingiranwe.....	6
1.1.4. Ubuharike.....	6
1.1.5. Ubushoreke.....	6
1.1.6. Ubusambanyi.....	7
1.1.7. Gufata ku ngufu.....	7
1.1.8. Gukoresha imibonano mpuzabitsina ku gahato uwo bashyingiranywe.....	7
1.1.9. Guterura.....	7
1.1.10. Kwigarurira umuntu hagamijwe kwishimisha.....	7
1.1.11. Umuntu ugeze mu zabukuru.....	7
1.1.12. Ibikorwa by'urukozasoni.....	7
1.1.13. Guhoza umuntu ku nkeke.....	7
1.2. ABAKORERWA IHOHOTERWA.....	8
UMUTWE WA II. AMOKO Y'IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA, IMPAMVU ZIRITERA BURI HOHOTERWA N'INGARUKA ZARYO.....	10
2.1. AMOKO Y'IHOHOTERWA.....	10
2.1.1. Ihohoterwa rikorewe ku gitsina.....	10
2.1.2. Ihohoterwa ribabaza umubiri.....	11
2.1.3. Ihohoterwa rikomeretsa umutima/Ihohotera rishingiye ku bitekerezo.....	12
2.1.4. Ihohoterwa rishingiye ku mutungo.....	13
2.2. AHO IHOHOTERWA RIBONEKA CYANGWA RIBERA.....	14
2.3. ZIMWE MU MPAMVU ZITANDUKANYE ZITERA IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA.....	15
2.4. ZIMWE MU NGARUKA ZITERWA N'IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA.....	15
UMUTWE WA III. KURWANYA NO GUKUMIRA IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA.....	17

3.2. AHO UWAKOREWE IHOHOTERWA YATABARIZA	19
UMUTWE WA IV. IKURIKIRANA RY'IBYAHA BY'IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA N'IBIHANO BYABYO.....	22
4.1. IKURIKIRANA RY'IBYAHA BY'IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA.....	22
4.2. AHO URUBANZA RUBURANISHIRIZWA	23
4.3. ITANGWA RY'UBUHAMYA N'IBIMENYETSO.....	23
4.4. IBYEREKEYE KUREGERA INDISHYI ZIKOMOKA KU IHOHOTERWA.....	23
UMWANZURO.....	33
IBITABO N'AMATEGEKO BYIFASHISHIJE.....	34

IJAMBO RY'IBANZE

Minisitiri y'Uburinganire n'Iterambere ry'Umuryango, ku bufatanye n'Impuzamiryango Pro-Femmes/ Twese Hamwe ibitewemo inkunga na Norwegian People's Aid (NPA), inejewe no kubagezaho imfashanyigisho isobanura ku buryo bwumvikana ihohoterwa rishingiye ku gitsina nk'uko biteganywa n'amategeko y'u Rwanda.

Iyi mfashanyigisho ikaba yarateguwe hagamijwe kongerera ubumenyi n'ubushobozi inzego zitandukanye hagaragazwa akamaro k'uruhare rwa buri wese mu gukumira no kurwanya ihohoterwa rishingiye ku gitsina, by'umwihariko abagore n'abana bakagira uruhare rwo kumenyakanisha ihohoterwa ribakorerwa.

Iyi mfashanyigisho kandi igamije kumenyekanisha inzego uwahohotewe yakwitabaza n'uburyo bwo gukumira no kwirinda ihohoterwa, iranasobanura impamvu zitera ihohoterwa rishingiye ku gitsina n'ingamba zifatwa mu kurirwanya ndetse n'ibihano byaryo.

Gushyira ahagaragara iyi mfashanyigisho bijyanye na Politiki ya Guverinoma y'u Rwanda igamije kurwanya no gukumira ihohoterwa rishingiye ku gitsina hagamijwe gushimangira ihame ry'uburinganire n'iterambere ry'umuryango.

Mu gusoza, turashimira byimazeyo Impuzamiryango Pro –Femmes/Twese Hamwe na Norwegian People's Aid (NPA) n'abandi bafatanyabikorwa bacu kubera uruhare rwabo mu gukumira no kurwanya ihohoterwa rishingiye ku gitsina.

GASINZIGWA Oda

Minisitiri w'Uburinganire n'Iterambere ry'Umuryango

INTANGIRIRO

Ihohoterwa rishingiye ku gitsina ni kibazo gihangayikishije abanyarwanda muri rusange; hakaba harashyizweho ingamba zigamije kurikumira no kurirwanya buri wese abigizemo uruhare. Ni muri uri rwego iyi mfanshanyigisho yateguwe kubufatanye bwa Minisiteri y'Uburinganire n'Iterambere ry'Umuryango n'Impuzamiryango Pro- Femmes/ Twese Hamwe ibitewemo inkunga na Norwegian People's Aid (NPA).

Iyi mfanshanyigisho yateguwe hagamijwe gusobanurira abanyarwanda ihohoterwa rishingiye kugitsina icyo aricyo, ikiritera, uburyo uwahohotewe atabarwa n'uruhare rwa buri wese mu kurirwanya. Ikaba yarateguwe hifashishijwe itegeko No. 59/2008 ryo ku wa 10/09/2008 rikumira kandi rihana ihohoterwa rishingiye ku gitsina, Itegeko Ngenga No. 01/2012/OL ryo kuwa 02/05/2012 rishyiraho igitabo cy'amategeko ahana, n'Itegeko No. 30/2013 ryo kuwa 24/5/2013 ryerekeye imiburanishirize y'imanza z'inshinjabyaha.

Iyi mfanshanyigisho izagezwa ku banyarwanda kugira ngo barusheho gusobanukirwa ni ihohoterwa rishingiye kugitsina, kugirango barirwanye kuko riri mu bibazo bikomeye byibasiye abanyarwanda.

UMUTWE WA I. IBISOBANURO RUSANGE KU IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA

Muri uyu mutwe turibanda ku bisobanuro by'amagambo akunze gukoreshwa agaragaramo ihohoterwa rishingiye ku gitsina. Ahanini ayo magambo yavanywe mu Itegeko n° 59/2008 ryo ku wa 10 Nzeri 2008 ryatangajwe mu Igazeti ya Leta kuwa 6 Mata 2009 ryerekeye gukumira no guhana ihohoterwa rishingiye ku gitsina mu Rwanda ndetse no mu Itegeko Ngenga n° 01/2012/OL ryo ku wa 02/05/2012 rishyiraho Igitabo cy'Amategeko Ahana.

1.1. IBISOBANURO BY'IBANZE

1.1.1. Ihohoterwa

Ihohoterwa ni igikorwa icyo ari cyo cyose gikorwa umuntu atabishaka kandi kikamugiraho ingaruka mbi byaba ku mubiri, ku mitekerereze, ku mibereho ye mu by'ubukungu cyangwa se ku mutungo we ndetse no ku mibereho y'abandi. Iryo hohoterwa rishobora gukorwa mu ngo, mu muryango mugari, mu mashuri, mu kazi mu madini n'ahandi.

1.1.2. Ihohoterwa rishingiye ku gitsina

Ihohoterwa rishingiye ku gitsina ni "Igikorwa icyo ari cyo cyose gikorwa umuntu haba ku mubiri, mu mitekerereze, ku myanya ndangagitsina no ku mutungo, kubera ko ari uw'igitsina gore cyangwa uw'igitsina gabo. Icyo gikorwa kimuvutsa uburenganzira bwe kandi kikamugiraho ingaruka mbi. Iryo hohoterwa rishobora gukorwa mu ngo cyangwa hanze yazo".

1.1.3. Ubushyingiranwe

Ubushyingiranwe ni amasezerano yo kubana hagati y'umugore n'umugabo akozwe mu buryo bwemewe n'amategeko. Itegeko rigenga umuryango rikaba rivuga uburyo n'ibisabwa kugira ngo iryo shyiringirwa ribe ryuzuye kandi ryemewe n'amategeko.

Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo ku wa 04 Kamena 2003 nk'uko ryavugururwe kugeza ubu mu ngingo ya 26 rivuga ko « Ubushyingiranwe bw'umugabo umwe n'umugore umwe bukorewe mu butegetsi bwa Leta ni bwo bwonyine bwemewe ».

1.1.4. Ubuharike

Ubuharike ni ukugira amasezerano ya kabiri (2) y'ubushyingiranwe, umwe mu bayagiranye akaba yari afite andi masezerano y'ubushyingiranwe agifite agaciro. Ibi bisobanuye ko umwe mu bashyingiranywe aca mu rihumye uwo bashyingiranywe akajya gusezerana n'undi muntu, yabeshye ubuyobozi bw'irangamimerere bw'aho agiye gushyingirirwa.

1.1.5. Ubushoreke

Ubushoreke ni imibanire nk'umugabo n'umugore ku buryo buhoraho, ku bantu batashyingiranywe, umwe muri bo afite uwo bashyingiranywe. Mu yandi magambo ni ukugira urugo rwa kabiri cyangwa urwa gatatu, ku mugabo cyangwa umugore ufite amasezerano y'ubushyingiranywe agifite agaciro.

1.1.6. Ubusambanyi

Ubusambanyi ni imibonano mpuzabitsina ikozwe n'umwe mu bashyingiranywe akayikorana n'uwu batashyingiranywe, ariko atari ku buryo buhoraho.

1.1.7. Gufata ku ngufu

Igikorwa cyo gufata ku ngufu ni ugukoresha undi muntu imibonano mpuzabitsina nta bwumvikane bubayeho, hakoreshejwe imbaraga, iterabwoba, amayeri n'ibindi. icyo gikorwa kikaba cyabaye hagati y'abantu barengeje imyaka 18. Bivuze ko ugiranye imibonano mpuzabitsina n'umuntu uri muni y'imyaka 18 aba ari ugusambanya umwana.

1.1.8. Gukoresha imibonano mpuzabitsina ku gahato uwo bashyingiranywe

Ni igikorwa cyose kigamije imibonano mpuzabitsina gikozwe hagati y'abashyingiranywe nta bwumvikane bubayeho, hakoreshejwe ingufu, iterabwoba, amayeri cyangwa uburiganya n'ibindi. Iki cyaha gikurikiranwa n'umwe mu bashyingiranywe wakorewe icyaha, akaba ndetse ashobora no guhagarika ikurikirana cyaha cyangwa se guhagarikisha irangiza ry'igihano aho cyaba kigeze hose.

1.1.9. Guterura

Ni ugutwara umuntu ukoresheje ingufu cyangwa amayeri hagamijwe kubana nk'abashyingiranywe.

1.1.10. Kwigarurira umuntu hagamijwe kwishimisha

Ni ibikorwa umuntu akorera undi, ubikora agamije kwishimisha bishingiye ku gitsina, yitwaje igitsure, ububasha, umutungo cyangwa ubundi buryo ubwo ari bwo bwose. Ibyo bikorwa bishobora kuba bigamije gukora imibonano mpuzabitsina, gukorakora, kwambika ubusa, gufata amafoto, kwerekana umuntu yambaye ubusa cyangwa kumukinisha imibonano mpuzabitsina, gukoresha igitsina ku yindi myanya y'umubiri n'ibindi.

1.1.11 Umuntu ugeze mu zabukuru

Ni umuntu wese urengeje imyaka mirongo itandatu n'itanu (65) y'amavuko

1.1.12. Ibikorwa by'urukozasoni

Ni ibikorwa bibangamira umuco bishingiye ku gitsina, bikorewe umuntu uwo ari we wese.

1.1.13. Guhoza umuntu ku nkeke

Ni uguhora ukorera umuntu ibikorwa bimubuza amahoro nko kumutoteza, kumucyurira, kumucunaguza, kumugaya, kumutuka n'ibindi.

1.2. ABAKORERWA IHOHOTERWA

Ijambo abahohotewe rikoresheya kugira ngo tugaragaze uwagezweho cyangwa uwakorewe ihohoterwa rishingiye ku gitsina.

Muri rusange, umuntu uwo ariwe wese ashobora guhohoterwa hatitawe ku gitsina cye, ku myaka ye, akazi akora, ku isano, idini rye cyangwa se ibindi bintu binyuranye bigaragaza itandukaniro hagati y'abantu.

Cyakora ubushakashatsi bunyuranye bugaragaza ko abagore n'abana aribo bakunze gukorerwa ihohoterwa rishingiye ku gitsina kurusha abandi.

Muri abo bahohoterwa twatanga ingero zikurikira:

- Abana, by'umwihariko abana birera bakiri bato cyangwa abakiriwe mu miryango;
- Abagore bafatwa nk'aho buri gihe ari abanyanteye nke, aho umuco ubafata nk'aho bari hasi y'abagabo;
- Abagore batagira abagabo babitaho;
- Umugore cyangwa umugabo uba wenyine, ayoboye urugo;
- Abagore cyangwa abagabo bafite ibibazo cyangwa uburwayi bwo mu mutwe;
- Abantu batihagije mu mutungo, nk'abanyeshuri, cyangwa abavukijwe uburenganzira bwabo n'imiryango;
- Abantu bageze mu zabukuru, yaba umugabo cyangwa umugore;
- Abagenzi bacumbika mu miryango by'igihe gito;
- Abatagira aho babarizwa, impunzi, abimukira n'abandi.

Ni ibihe bimenyetso biranga umuntu wakorewe ihohoterwa rishingiye ku gitsina?

- Guhungabana bigaragazwa no guta umutwe, kubura icyo akora, kuyoberwa aho abariza kubera ko rimwe na rimwe iyo ahohoterwa aratabaza akabura umutabara kuko uwakamutabaye aba ariwe umuhohoteye, cyangwa yabigizemo uruhare, yamwihereranye, cyangwa umuhohoteye arusha uwamutabara ububasha;
- Guceceka ibyamubayeho, ntagire uwo abibwira: “**ntikoza isoni, ntiha rubanda**”, “**ko byarangiyeye se ndacyavuga iki**”? Kwa guceceka bikamuviramo kwiheba, kugira agahinda, kwiyangana, kutagira imbaraga zo kwakira ibyamubayeho, gushaka kwiyahura, kugira uburakari, ubwoba, bishobora no kugaragazwa n'ibi bikurikira:
 - Kugira umwanda ku mubiri;
 - Kurira cyane, kubona yabyimbaganye umubiri wose cyangwa se mu maso kubera kurira;

- Kubona yahiye mu maso, gutukura amaso;
- Kwigunga;
- Ibikomere biri ku mubiri nk'ahagaragara mu gahanga, mu ntantu no ku gitsina;
- Kwanga kurya cyangwa se kurya cyane;
- Kwishora mu biyobyabwenge, ibisindisha, uburaya agamije kwiyibagiza ibyamubayeho n'ibindi.
- Guhunga abantu no kubatinya cyane cyane ab'igice cy'amuhohoteye, nko gutinya guhura n'abagabo niba ari umugore wakorewe ihohoterwa;
- Gushaka kwihorera, n'ibindi.

ABAKORA IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA

Uwakoze ihohoterwa rishingiye ku gitsina tumwita uwahohoteye. Uwahohoteye rero ashobora kuba umuntu ku giti cye, itsinda ry'abantu, cyangwa agatsiko karimo abantu bagaragara nk'aho bakora ibikorwa by'ihohotera rishingiye ku gitsina, bakaba bakora ibikorwa bitesha umuntu agaciro no kumuvutsa uburenganzira bwe.

Iryo hohoterwa rishobora gukorwa n'abantu banyuranye, baba abafitanye isano n'urikorerwa cyangwa abo batayifitanye. Rishobora gukorwa na:

- Umuntu ufite cyangwa wumva ko afite ububasha runaka kuw'undi muntu;
- Umuntu uri k'urwego rufata ibyemezo;
- Umuntu ukoresha ububasha akomora ku buyobozi runaka;
- Abo bagira icyo bapfana (basaza be, ba nyirarume cyangwa ba se wabo, ababyeyi be, nyirasenge, bashiki be) n'abandi; Abagabo ku bagore babo, abagore ku bagabo babo, ababyeyi ku bana babo cyangwa hakorwa ibikorwa byo kubatera ubwoba;
- Abana ku bandi bana;
- Abakozi bo mu rugo ku bana barera cyangwa hagati yabo;
- Abashumba;
- Abaturanyi;
- Abakoresha ku bakozi babo;
- Abarimu ku banyeshuri babo;
- Abanyeshuri ku bandi banyeshuri;
- Abasirikare n'imitwe yitwara gisirikare mu bihe by'intambara n'abandi bashinzwe umutekano;
- Abanyamadini bamwe na bamwe n'abandi bantu b'ingeri zinyuranye bafite ububasha ku bandi

UMUTWE WA II. AMOKO Y'IHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA, IMPAMVU ZITERA BURI HOHOTERWA N'INGARUKA ZARYO

2.1. AMOKO Y'IHOTERWA

Ihohotera rishingiye ku gitsina ntabwo riba rirebana gusa n'ihohotera rikorerwa ku gitsina nyir'izina; hari amoko ane yihohoterwa:

- Ihohoterwa rikorewe ku gitsina,
- Irikomeretsa umubiri,
- Irikomeretsa umutima,
- N'irikorewe ku mutungo. Ibi byose bikaba bishobora gukorerwa ku mugore cyangwa ku mugabo cyangwa se mu muryango kandi byose bikaza bibangamira ubwisanzure bw'umugabo cyangwa bw'umugore.

2.1.1. Ihohoterwa rikorewe ku gitsina



Ihohoterwa rikorewe ku gitsina rikoresha havugwa ibikorwa by'ubwoko bunyuranye harimo:

- ❖ Gukoresha imibonano mpuzabitsina ku gahato cyangwa gufatwa ku ngufu;
- ❖ Gukoresha imibonano mpuzabitsina ku gahato uwo bashyingiranywe;

- ❖ Gutesha agaciro igitsina cy’umuntu ;
- ❖ Guhatira imibonano mpuzabitsina/ Ubucakara bushingiye ku gitsina hagamijwe kwishimisha ;
- ❖ Itotezwa rishingiye ku gitsina ;
- ❖ Guhatira kurongorwa mu kibuno ;
- ❖ Guhatirwa kuba indaya ;
- ❖ Ihohoterwa rishingiye ku gitsina nk’intwaro y’intambara cyangwa iyicarubozo ;

2.1.2. Ihohoterwa ribabaza umubiri



Ihohoterwa ry’ubu bwoko rifata ku bijyanye no kubabaza umubiri. Nk’uko mubibona, uyu mugabo arimo gukubita umugore, abana babirebera ariko batabariza nyina.

Iri hohoterwa rigarazwa na none n’ingero zikurikira:

- Kwangiza cyangwa gukomeretsa umubiri,
- Guterwa imigeri ;
- Kunigwa ;
- Guhutaza,
- Gusunikwa,
- Gukururwa amatwi cyangwa imisatsi ;
- Kubohwa hakoreshajwe imigozi nk’imirunga n’ibindi ;
- Gutwikwa,
- Kurwana,
- kwica n’ibindi.

2.1.3. Ihohoterwa rikomeretsa umutima/Ihohotera rishingiye ku bitekerezo



Ni ihohoterwa ritagaragara ku mubiri ariko rishegesha umutima cyangwa se imitekerereze y'urikorewe, hakoreshejwe inyandiko, amagambo cyangwa ibindi bimenyetso. Nk'uko bigaragara kuri kino gishushanyo, umugabo n'abana babahungu batereranye umugore n'abana ba bakobwa mu mirimo yo mu rugo, ndetse banababwira amagambo yo kubatesha umutwe.

Hari kandi n'izindi ngero za bene iryo hohoterwa, muri zo tukaba twavuga izi zikurikira:

- Guhozwa ku nkeke ;
- Gutukwa/kuvumwa ;
- Guteshwa agaciro ;
- Gupfobywa ;
- Gucyurirwa ;
- Guhabwa akato ;
- Gusuzugurwa ;
- Gucunaguzwa ;
- Kwanga kukuvugisha ;
- Kwimwa ijambo ;
- Kwita abana amazina atera ipfunwe cyangwa agenura;
- Kwikoma undi ngo atera umwaku;
- Gufata abana bamwe bagashyirwa ku ruhanda/Ivangura;
- Kubuzwa uburenganzira bwo gutembera n'ibindi.

2.1.4. Ihohoterwa rishingiye ku mutungo



Bimwe mu bigaragaza bene iri hohoterwa twavuga nk'ibikurikira:

- ❖ Gusahura umutungo w'urugo nko kuwugurisha rwihishwa uwo bashyingiranywe atabimenyeshejwe cyangwa se kuwikubira;
- ❖ Kuvutswa uburengazira bwo guhabwa ibyo kurya bikwiye cyangwa se no kubyimwa, kudahabwa ibyo kwambara, no kutavuzwa ;

- ❖ Kutagira ijamba ku micungire n'imikoreshereze y'umutungo w'urugo;
- ❖ Kudashobora kwikenuza umutungo w'urugo igihe ubikeneye;
- ❖ Guhabwa akato ku mutungo bishingiye ku gitsina : kwimwa uburenganzira bwo kuzungura no ku munani, kuvutswa uburenganzira bwo guhabwa akazi runaka, gukora imirimo myinshi y'urugo kandi ntihabwe agaciro n'ibindi.

2.2. AHO IHOTERWA RIBONEKA CYANGWA RIBERA

Amoko y'Ihohoterwa yose nk'uko yasobanuwe haruguru agenda yigaragaza ku buryo butandukanye mu muryango mugari, mu ngo, mu kazi, mu mashuri, mu madini n'ahandi.

Uko ihohoterwa rishingiye ku gitsina riteye n'aho rikorerwa

Uko ihohoterwa rishingiye ku gitsina riteye	Aho rikorerwa	Icyitonderwa
<ul style="list-style-type: none"> • Kubabaza umubiri (violence physique) 	Mu ngo, mu kazi, mu muryango mugari.	Ihohoterwa ribabaza umubiri riraganje. Akenshi abagore barakubitwa nibura rimwe mu buzima bwabo ariko bakicecekera.
<ul style="list-style-type: none"> • Gukoreshwa imibonano mpuzabitsina ku ngufu, (violence sexuelle) 	Mu ngo, mu muryango mugari, mu kazi, mu mashuri, mu madini n'ahandi.	Abantu b'ibyiciro byose haba abana, abagabo n'abagore.
<ul style="list-style-type: none"> • Gukomeretsa umuntu mu bwonko/mu bitekerezo (violence psychologique) 	Mu ngo, mu muryango mugari, mu kazi, ahandi...	Gutukwa, gucyurirwa, gutotezwa, gusuzugurwa, kwandagazwa, guhabwa akato n'ibindi. Urugero: Kubyara igitsina kimwe cyane cyane abakobwa bivamo incyuro yo kwa ba sebukwe, kuba umugabo yarapfuye, kuba afunzwe, ni impamvu ikomeye itera iri hohoterwa,
<ul style="list-style-type: none"> • Kuvutswa umutungo (violence economique) 	Mu ngo, mu muryango mugari, mu kazi n'ahandi.	Bijyanye no kutubahiriza Itegeko rigenga imicungire y'umutungo w'abashyingiranywe, impano n'izungura; kudaha agaciro umurimo w'umugore mu rugo; no kwimwa uburenganzira ku mutungo w'umuryango cyangwa umuntu afatanyije n'undi...

2.3. ZIMWE MU MPAMVU ZITANDUKANYE ZITERA IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA

Bimwe mu bintu bitera ihohoterwa rishingiye ku gitsina ni ibi bikurikira:

- Ubukene : Gutinya gutakaza akazi, gusambana ashaka amaramuko,
- Ubujiji : kutamenya uburenganzira bwa muntu n'amategeko aburengera cyangwa abarinda ihohoterwa, guceceka ihohoterwa ku barikorerwa, ku baturanyi barirebera, kuba bifatwa nk'ibisanzwe;
- Umuco: “*Ngo niko zubakwa*”. Kubera umuco, abagore bamwe barahohoterwa, bagakubitwa, bagateshwa agaciro, bagahezwa ku mutungo ku buryo bukabije ariko bakicecekera cyangwa se ntibabivuge, babishingiye ku mpamvu z'uko ngo na ba nyina ariko bubatse ingo zabo ndetse bakanabibashyigikiramo;
- Kumva uhohoterwa ari ibisanzwe;
- Ubugome kamere (Ukora ihohoterwa aba afite ubugome muri we);
- Ukwikuzwa no gushaka igitinyiro yitwaza imbaraga afite cyangwa habwa n'umuco cyangwa umwanya: “*Ngo ugutegeka agukubita aryamyeye*”;
- Ubusumbane mu mibanire y'umugore n'umugabo, umuhungu n'umukobwa;
- Uburere bubi cyangwa butandukanye ku bahungu n'abakobwa;
- Igitugu, ukwikunda;
- Ubugugu, inda nini n'ubusambo;
- Ishyari, amabwire;
- Ubusinzi, ubusambanyi;
- Ubuharike n'ubushoreke;
- Uburakari;
- Kudahuza idini cyangwa imitekerereze;
- Imyumvire mike ku buringanire n'ubwuzuzanye;
- Kutamenya amategeko akurengera n'inzego uwahohotetwe yatabariza ho n'ibindi ...

2.4. ZIMWE MU NGARUKA ZITERWA N'IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA

Ihohoterwa rishingiye ku gitsina cyane cyane irikorera abagore n'abana ni imwe mu nzitizi zibangamiye iterambere ariko cyane cyane uburenganzira bwa muntu mu gihugu cyacu no ku isi hose muri rusange. Mu nama zitandukanye cyane iz'Umuryango w'Abibumbye abagore bagiye bagaragaza impungenge baterwa no guhohoterwa, bagatanga ubuhamya butandukanye bityo basaba ko ihohoterwa ryafatwa nk'icyaha kibasira inyoko muntu kandi batanga ingamba ku buryo bwo kurirwanya.

Ingaruka rero z'ihohoterwa rishingiye ku gitsina zishobora kugaragara ku wahohotewe, ku muryango mugari, mu nzego z'ubutabera n'aho dutuye.

I. Ingaruka z'ihohoterwa rishingiye ku gitsina ku wahohotewe

Izo ngaruka ni nyinshi ku bahohotewe, ariko iz'ingenzi ni izi zikurikira:

- Gukomeretswa ku mubiri;
- Kuremara, ubumuga/ urupfu;
- Indwara zandurira mu mibonano mpuzabitsina harimo SIDA;
- Gukomeretswa imyanya myibarukiro harimo no kwangiza inkondo y'umura y'inda ibyara;
- Uburaya, ubwamanzi n'ubuzererezi;
- Kutigirira icyizere;
- Ubwumvikane buke mu rugo n'intonganya za buri muni;
- Ibibazo by'imibereho myiza ku bana;
- Gusama inda zitateganijwe;
- Kuvanamo inda utabishaka;
- Guterwa umujinya, bigatuma umuntu ahorana uburwayi budakira;
- Gutakaza ubushake bwo gukora imibonano mpuzabitsina no kugira ububabare mu gihe ayikoze;
- Kugubwa nabi n'inda n'akazi, ububabare budashira hamwe n'izindi ndwara;
- Kunanirwa kugira icyo bimarira cyangwa se no kugira icyo bamarira abo bashinzwe;
- Kwiyahura ndetse no gupfa bitewe n'indwara cyangwa amarozi;
- Kugira ubwoba, hakazamo no kwiyanga;
- Kugira isoni, umutekano muke, kutagira imbaraga zo gukora akazi ushinzwe;
- Kumva byamurenze bikamutera kwigunga;
- Ikibazo cyo kudasinzira no kutarya;
- Indwara zo mu mutwe z'uwakorewe ihohoterwa harimo kwiheba no kuba yakwiyahura;
- Kuvumwa, imanza cyangwa ibitekerezo ku muntu wahohotewe, gutera umujinya, gufata uwahohotewe nk'aho ari igicibwa;
- Kutabyara n'ibindi.

II. Ingaruka z'ihohoterwa mu muryango mugari

- Inzangano hagati y'abagize umuryango no gushaka kwihorera ;
- Kwiyahura ndetse no gupfa bitewe n'indwara cyangwa amarozi;
- Gutakaza amafaranga kugira ngo bite kubagizweho ingaruka z'ihohoterwa rishingiye ku gitsina; bigatera ubukene mu muryango n'aho batuye;
- Kubera ihohoterwa rishingiye ku gitsina abantu ntibabasha gukora ngo biteze imbere banazamure ubukungu bw'igihugu;
- Abana bakurana umuco w'ihohoterwa, bikazabaviramo guhohoterwa abandi bamaze gukura;
- Guta igihe mu manza zituruka ku ihohoterwa n'umwanya wo gukorera ingo zabo ngo biteze imbere;
- Ubukene karande mu muryango cyangwa mu gace runaka;
- Kudindira mu mibereho rusange no mu bukungu;
- Ihohoterwa ribuza abantu gutera intambwe bagana intego z'iterambere.

UMUTWE WA III. KURWANYA NO GUKUMIRA IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA

Ni ngombwa kandi bifite akamaro kurwanya no gukumira ihohoterwa rishingiye ku gitsina kubera ko iryo hohoterwa rigira ingaruka ku bahohotewe, ku muryango mugari ndetse n'igihugu muri rusange. Niyo mpamvu inzego zitandukanye zikora mu bijyanye no kurwanya ihohoterwa rishingiye ku gitsina, zishakisha icyakumira cyangwa cyarangiza iryo hohoterwa rishingiye ku gitsina haba inama, ibikorwa, ubuvugizi, gushaka inkunga zinyuranye zihabwa abahohotewe n'ibindi.

3.1. INGAMBA ZO KURWANYA IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA

Mu rwego rwo kurwanya ihohoterwa rishingiye ku gitsina, hashyizweho:

- Itegeko No. 59/2008 ryo ku wa 10/09/2008 rikumira kandi rihana ihohotera rishingiye ku gitsina kugira ngo abantu bakangurirwe kuryirinda no kwirinda ibikorwa byose biriganishaho kandi ndetse hanahanwe abagaragayeho ibyo bikorwa.
- Hashyizweho kandi Iteka rya Minisitiri w'Intebe **No.001/03 ryo kuwa 11/01/2012** rigena uburyo inzego za Leta zikumira ihohoterwa rishingiye ku gitsina rikanagena uburyo bwo kurengera uwahohotewe;



- Gukangurira abantu b'ibyiciro byose kugira uruhare rwo kurwanya no gukumira ihohoterwa rishingiye ku gitsina mu ngo zabo ndetse no mu muryango mugari;
- Guhindura imitekerereze y'abantu ku bijyanye n'imigenzo imwe ya kera ndetse n'umuco, biganisha cyangwa biha agaciro ihohoterwa rishingiye ku gitsina;
- Gushishikariza umuryango nyarwanda, abagabo n'abagore, buri wese kuba ijisho ry'umuturanyi we mu gukumira ihohoterwa rishingiye ku gitsina, n'aho ribonetse rikavugwa ku mugaragaro no kwitabira umugoroba w'ababyeyi aho ababyeyi baganira uburyo bwimibanire mu miryango;
- Amahugurwa n'ibiganiri bihoraho bigenewe inzego zitandukanye higishwa kandi hasobanurwa itegeko rikumira kandi rihana ihohoterwa rishingiye ku gitsina n'andi mategeko arishamikiye ho ndetse no ku buringanire n'ubwuzuzanye bw'umugore n'umugabo haba mu muganda, mu nama, mu kazi, mu bukwe, mu nsengeru n'ahandi;
- Gukangurira abaturage guhindura imyumvire n'imytwarire ku bijyanye n'ihohoterwa rishingiye ku gitsina;
- Kwigisha abitegura gushinga urugo, abashyingiranywe n'abagize umuryango mugari uburenganzira bwa muntu muri rusange, n'ubw'abashyingiranywe by'umwihariko;
- Gusura ingo zivugwa ko habamo amakimbirane n'ihohoterwa no kubagira inama yo kubana neza;
- Kugaragaza abahohotewe bari mu mudugudu hitabwa ku ibanga n'umutekano w'uwahohotewe;
- Kurinda itotezwa abakorewe ihohoterwa rishingiye ku gitsina;
- Gutabara no gutabariza vuba uwahohotewe no kubimenyesha inzego zibishinzwe;
- Kwihutira kugeza kwa muganga uwahohotewe;
- Gukorera ubuvugizi abahohotewe kugira ngo bitabweho;
- Gushishikariza abahohotewe kudaceceka ibyababayeho no kwihutira kujya kwa muganga;
- Kudahishira uwakoze ihohoterwa, ahubwo agashyirwa ku karubanda kugira ngo yamaganwe;
- Kuvugisha ukuri mu itangwa ry'amakuru no mu gihe cyose bibaye ngombwa;
- Gushyikiriza uwahohoteye abandi inzego zabigenewe kugira ngo ahanwe;
- Gucira imanza abahohotera abandi aho icyaha cyakorewe;
- Gukangurira ababyeyi n'abarezi ku nshingano zabo zo kwita ku burere bw'abana no kubatoza umuco w'amahoro n'ubudahohoterana mu rugo no mu mashuri;
- Gukangurira abana inshingano zabo no kutabakoresha imirimo ivunanye;
- Kubungabunga no kubahiriza uburenganzira bwa muntu;
- Gukomeza ubufatanye n'ubwuzuzanye bw'inzego mu ikumira n'ikurikirana ry'abakoze ibyaha by'ihohoterwa rishingiye ku gitsina (Minisiteri, Inkiko, Ubushinjacyaha, Inzego z'ibanze, Polisi, Ingabo z'Igihugu, Imiryango itari iya Leta cyangwa Sosiyete sivile, Imiryango mpuzamahanga ikorera mu Rwanda, Inzu z'Ubufasha mu by'amategeko ziri mu Karere (MAJ), Isange One stop Center,...
- Kongerera ububasha n'ubushobozi Komite zirwanya ihohoterwa rishingiye ku gitsina kuva ku rwego rw'umudugudu;
- Gukurikirana no gusuzuma ibikorwa byose birebana n'ihohoterwa rishingiye ku gitsina no kurengera uburenganzira bw'umwana;
- Kubahiriza amategeko atandukanye ahana ibyaha by'ihohoterwa.

3.2. AHO UWAKOREWE IHOHOTERWA YATABARIZA

Uwahohotewe ashobora gutabariza umuryango, inzego z'ibanze zimwegereye, Komite zo kurwanya ihohoterwa rishingiye ku gitsina, Polisi, Ingabo, ibigo nderabuzima, abunzi, Ubushinjacyaha, Inkiko, urwego rw'umuvunyi, Imiryango itegamiye kuri Leta ifite ibikorwa byo kurwanya ihohoterwa.

Ubutumwa bw'ingenzi:

Imirongo ya telefoni yashyizweho itishyurwa umuntu yatabarizaho:

- Umurongo wa telefoni utishyuzwa wa Polisi y'Igihugu : **3512**;
- Umurongo wa telefoni utishyuzwa w' Ingabo z'Igihugu: **3945**;
- Umurongo wa telefoni utishyuzwa w'Ubushinjacyaha: **3935**;
- Umuvunyi : **199** igihe wahuye n'akarengane;

3.3. UBURENGANZIRA UWAHOHOTWE AFITE

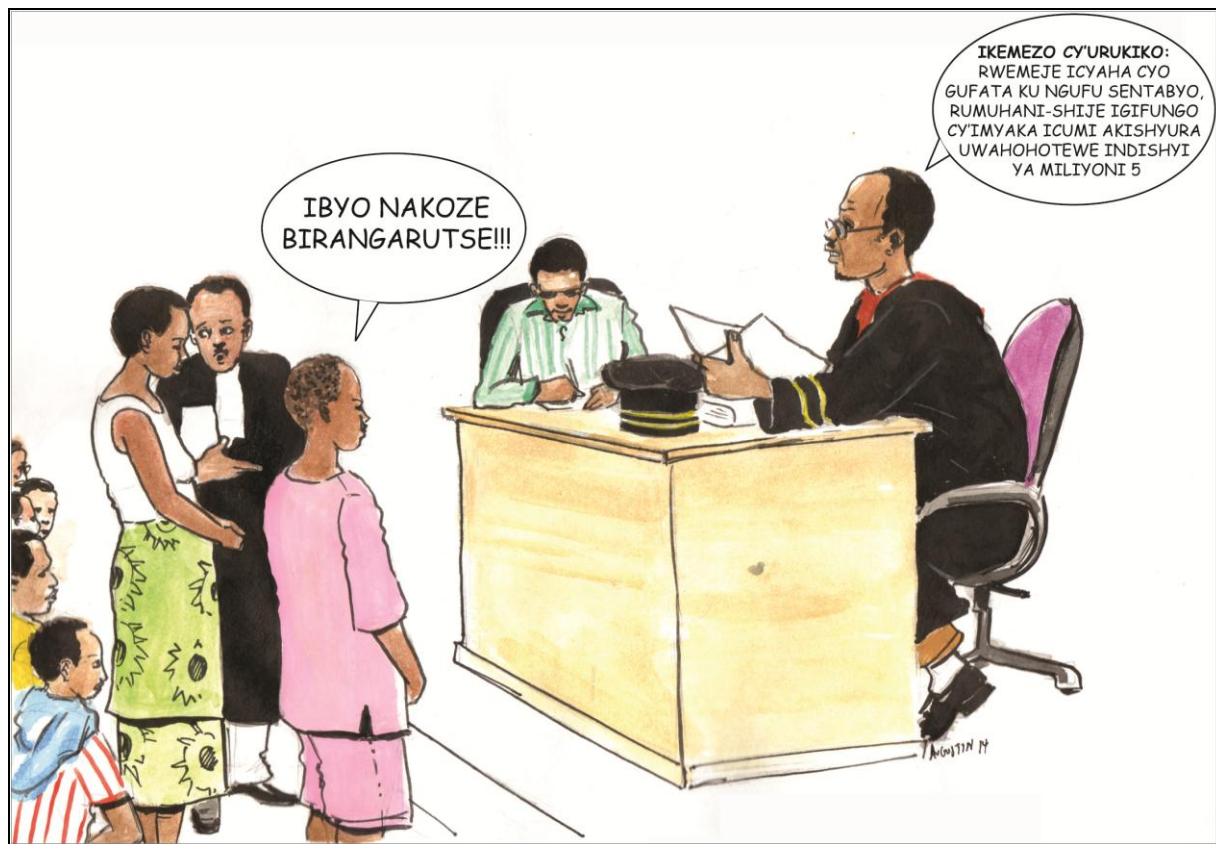


Iyi shusho iragaragaza umugore wahohotewe atabarwa n' apolisi ndetse n' abaturanyi. Iranerekana polisi ifata umugabo wakoze ihohotera kugirango ashidikirizwe ubutabera ahanwe.

Uwahohotewe afite uburenganzira bukurikira:

- Kugezwa kwa muganga byihutirwa bitarenze amasaha 48;
- Gusonerwa amafaranga yo kwivuzza ku bakorewe ihohoterwa rikorewe ku gitsina;
- Kumwakira neza, kumwumva no kumuhumuriza;
- Kumugira inama;
- Kugirirwa ibanga ku byamukorewe;
- Kwitabaza inzego zishinzwe umutekano n'ubutabera;
- Kumenyeshwa ko uwamuhohoteye arimo akurikiranwa;
- Guhabwa ibimenyetso byose byamufasha mu butabera;
- Kubazwa ari kumwe n'umwunganizi we cyangwa hari undi muntu umuherekeje;
- Kutishyura amagarama yo gutanga ikirego;
- Gufashwa gusubira mu buzima busanzwe no kumuba hafi kugira ngo agarure ikizere;
- Kuregera indishyi zikomoka ku cyaha cy'ihohoterwa rishingiye ku gitsina.

Uwahohotewe kandi afite uburenganzira bwo guhabwa ubutabera no guhabwa indishyi z'akababaro, nkuko bigaragara mu ishusho.

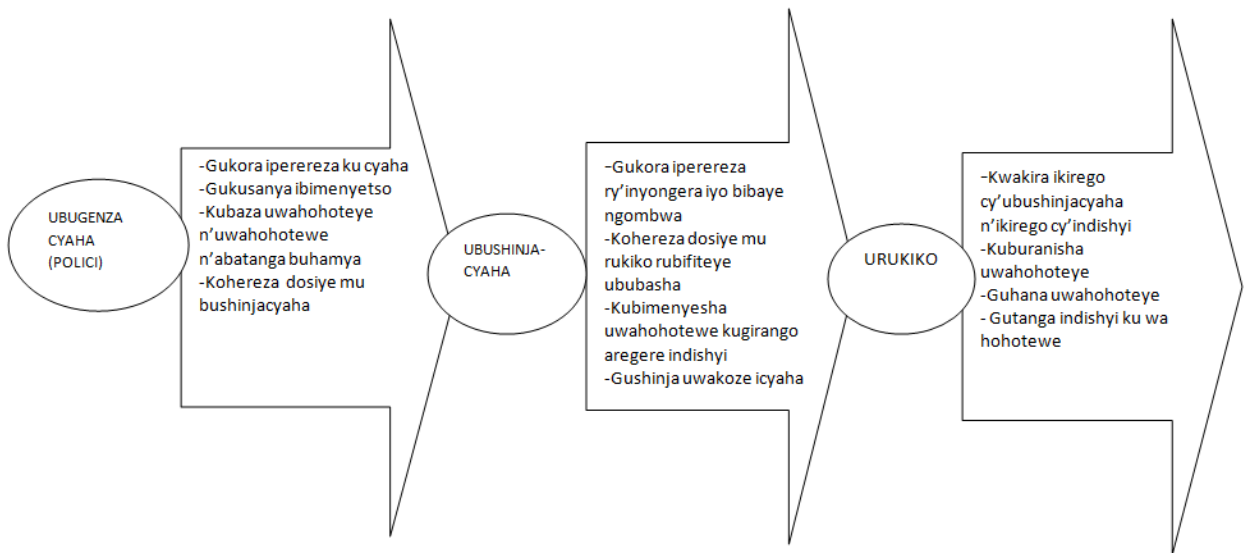


UMUTWE WA IV. IKURIKIRANA RY'IBYAHA BY'IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA N'IBIHANO BYABYO

4.1. IKURIKIRANA RY'IBYAHA BY'IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA

Nk'ibindi byaha byose, ibyaha by'ihohoterwa rishingiye ku gitsina bikurikiranwa n'Urwego rwa Polisi rushinzwe ubugenzacyaha. Ariko, bitewe n'aho icyaha kiba cyakorewe, hari igihe kibanza gushyikirizwa inzego z'ibanze ziba zatabajwe n'uwakorewe icyaha cyangwa se abandi babimenye. Izo nzego zikaba zigomba, ku buryo bwihuse, kubimenyesha Polisi ibegereye, nayo igatangira igikorwa cy'iperereza kuri icyo cyaha.

Mu ishusho ikurikira, hagaragaramo uruhare rwa buri rwego mu ikurikirana ry'Ibyaha by'ihohoterwa rishingiye ku gitsina



Icyitonderwa

Ubushinjacyaha bushobora gushyingura dosiye iyo nta bimenyetso bihari, ariko uwahohotewe akaba afite uburenganzira bwo kuregera urukiko atisunze ubushinjacyaha iyo we abona ibimenyetso bihari. Icyo igihe urukiko ruhamagara ubushinjacyaha mu gihe cy'iburanisha.

4.2. AHO URUBANZA RUBURANISHIRIZWA

Mu gihe bitabangamiye urega, urubanza ku cyaha cy'ihohoterwa rishingiye ku gitsina ruburanishirizwa kandi rugasomerwa aho icyaha cyakorewe mu gihe bishoboka.

Impamvu nyamukuru ituma urubanza ruburanishirizwa aho icyaha cy'ihohoterwa rishingiye ku gitsina cyakorewe ni ukugira ngo abantu muri rusange n'abandi bakora iryo hohoterwa bibabere isomo nti hagire uwabasha gutinyuka gukora icyo cyaha.

Inkiko zose zishobora kuburanishiriza ahandi hose mu ifasi yazo hatari ku cyicaro cyazo uretse Urukiko rw'Ikirenga, mu gihe abayobozi bazo basanze byatuma imanza zicibwa neza.

4.3. ITANGWA RY'UBUHAMYA N'IBIMENYETSO

Ku birebana n'ibyaha by'ihohoterwa rishingiye ku gitsina, ibimenyetso cyangwa ubuhamya bitangwa mu nkiko na buri wese ubifitiye amakuru. Umuntu wanze gutanga ubuhamya ku bushake ku ihohoterwa yamenye arabihanirwa.

Icyitonderwa

By'umwihariko kuri ibyo byaha, ubuhamya butanzwe n'abana, abandi bantu baba mu rugo n'abaturanyi b'uwakorewe icyaha cy'ihohoterwa, bwitabwaho cyane cyane ko ari nabo baba bashobora kugira amakuru kuri iryo hohoterwa. Iki kikaba ari ikintu kidasanze mu mategeko agenga ibimenyetso.

4.4. IBYEREKEYE KUREGERA INDISHYI ZIKOMOKA KU IHOHOTERWA

Ukorewe icyaha cy'ihohoterwa rishingiye ku gitsina n'undi wese cyagizeho ingaruka afite uburenganzira bwo kuregera indishyi.

Uwangirijwe wese n'icyo cyaha cyangwa umuhagarariye ku buryo bwemewe n'amategeko ashobora kuba ari umuntu ku giti cye cyangwa ikigo gifite ubuzima gatozi yaba ikigo cya Leta cyangwa icy'abikorera ku giti cyabo. Icyo kirego cy'indishyi kiba kigamije kuryoza uwakoze icyaha kugira ngo yishyure ibyangiritse biturutse kuri icyo cyaha ndetse n'indishyi z'akababaro.

Indishyi zishobora kuregwa abakoze icyaha, abafatanyije icyaha, ibyitso byabo kimwe n'abategetswe kuriha indishyi. Zishobora kandi gusabwa abashinzwe kuzungura uwakoze icyaha. Iyo ikirego cy'indishyi cyatanze mu rukiko ruburanisha imanza z'inshinjabyaha, ibijyanye n'indishyi rubiburanisha hakurikijwe amategeko agenga imiburanishirize y'imanza z'imbonezamubano .

Iyo ikirego cy'indishyi gitanzwe imbere y'urukiko ruburanisha imanza z'inshinjabyaha, rushobora, rubyibwirije cyangwa se rubisabwe n'umwe mu baburanyi, gutandukanya ikirego cy'indishyi n'icy'inshinjabyaha mu gihe ikirego cy'indishyi gishobora kubangamira cyangwa gutinza iburanisha ry'ikirego cy'inshinjabyaha.

Urubanza rw'indishyi ruba ruhagaze kuburanishwa mu gihe cyose urubanza rw'inshinjabyaha ruba rutaracibwa burundu, iyo ikirego cy'inshinjacyaha cyatanzwe mbere cyangwa mu gihe cy'iburanisha ry'ikirego cy'indishyi.

Ikirego cy'indishyi zikomoka ku cyaha gisaza nyuma y'imyaka itanu (5) uhareye igihe icyaha cyakorewe. Ariko, iyo ubusaze bw'ikirego cy'indishyi bubayeho mbere y'ubusaze bw'ikirego cy'ikurikiranacyaha, ikirego cy'indishyi gisaza hamwe n'ikirego cy'ikurikiranacyaha.

Ikirego cy'indishyi ntigishobora gutangwa imbere y'Urukiko ruburanisha imanza z'inshinjabyaha iyo ikirego cy'ikurikiranacyaha cyashaje.

Ariko, iyo urukiko ruburanisha imanza z'inshinjabyaha rwaregwe n'ikirego cy'indishyi, rushobora gukomeza kukiburanisha mu gihe ikirego cy'ikurikiranacyaha cyasaziye mu rukiko ushinjwa yarapfuye cyangwa harabayeho imbabazi z'itegeko.

Icyitonderwa

Iyo uwahohotewe aretse ikirego cy'indishyi ku bushake bwe ntibihagarika ikurikirana cyaha ku buryo uwakoze icyaha abihanirwa.

4.5. IBYAHA BY'IHOHOTERWA RISHINGIYE KU GITSINA N'IBIHANO BYABYO

Ibyaha byabaga mu Itegeko n°59/2008 ryo ku wa 10/09/2008 rihana ihohoterwa rishingiye ku gitsina byateganyaga ibihano by'ibyo byaha byashyizwe mu Itegeko n° 01/2012/OL ryo ku wa 02/05/2012 ryasohotse mu Igazeti ya Leta yo kuwa 14/06/2012 ishyiraho igitabo cy'amategeko ahana.

Muri iryo Tegeko Ngenga harimo ibyaha byinshi n'ibihano byabyo ariko muri ibyo tukaba twibanda cyane ku byaha by'ihohoterwa rishingiye ku gitsina umuntu ashobora gukorerwa mu buryo butandukanye haba gukomeretsa umubiri, gukomeretsa umutima, ihohoterwa rikorewe ku gitsina cyangwa se ku mutungo.

IBYAHA	IBIHANO
<i>Gukubita no gukomeretsa ku bushake</i>	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (500.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Gukubita cyangwa gukomeretsa undi muntu bitera ubumuga	Igihe gukubita cyangwa gukomeretsa biteye indwara cyangwa kudashobora kugira icyo umuntu yikorera mu gihe nibura cy'iminsi umunani (8), uwakoze icyaha ahanishwa igifungo kuva ku myaka ibiri (2) kugeza ku myaka itanu (5) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000). Iyo uwakoze icyo cyaha yagikoze yabigambiriye cyangwa yabitegeye igico, ahanishwa igifungo kuva ku myaka itandatu (6)

	kugeza ku myaka umunani (8) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000),
Gukubita cyangwa gukomeretsa umuntu bitera indwara idakira cyangwa ubumuga buhoraho	Igifungo kiva ku myaka irindwi (7) kugeza ku myaka icumi (10) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva kuri miliyoni imwe (1.000.000) kugeza kuri miliyoni eshatu (3.000.000). Iyo ukoze icyo cyaha yabigambiriye cyangwa yabitegeye igico, ahanishwa igifungo kuva ku myaka umunani (8) kugeza ku myaka icumi (10) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva kuri miliyoni eshatu (3.000.000) kugeza kuri miliyoni eshanu (5.000.000).
Gukubita cyangwa gukomeretsa umuntu ku bushake bigatera urupfu	Igifungo kuva ku myaka icumi (10) kugeza ku myaka cumi n'itanu (15). Iyo yakoze urwo rugomo yabigambiriye cyangwa yabanje gutega igico, ahanishwa igifungo cya burundu.
Gukubita cyangwa gukomeretsa ku bushake umwana cyangwa umuntu udashoboye kwitabara	Igifungo kuva ku mwaka umwe (1) kugeza ku myaka itatu (3) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi Magana atanu (500.000). Iyo uwakoze icyaha cyo gukubita no gukomeretsa yabigambiriye cyangwa yabitegeye igico bigatera indwara cyangwa kudashobora kwikorera umurimo mu gihe kirenze ukwezi, ahanishwa igifungo kirenze imyaka itanu (5) kugeza ku myaka irindwi (7) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva kuri miliyoni imwe (1.000.000) kugeza kuri miliyoni eshatu (3.000.000).
Kwicisha inzara cyangwa inyota uwo ushinzwe	Umuntu wese ubishaka, nta gitekerezo cyo kwica kiriho, wicisha inzara cyangwa inyota uwo ashinzwe bikamuviramo urupfu, ahanishwa igifungo kirenze imyaka itanu (5) kugeza ku myaka irindwi (7). Iyo kwicisha inzara cyangwa inyota byakoranywe ubushake bwo kwica byateye urupfu, uwabikoze ahanishwa gufungwa burundu.
Guhutaza undi byoroshye ubikoranye ubushake	Igifungo kuva ku minsi umunani (8) kugeza ku mezi abiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi mirongo itanu (50.000) kugeza ku bihumbi ijana (100.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Kwica umuntu bidaturutse ku bushake	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni ebyiri (2.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano. Iyo uwakoze icyaha yateje urupfu rw'abantu benshi, ahanishwa igifungo kuva ku myaka ibiri (2) kugeza ku myaka itanu (5) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva kuri miliyoni ebyiri (2.000.000) kugeza kuri miliyoni eshanu (5.000.000).
Gukubita no gukomeretsa umuntu biturutse ku buteshuke n'ubuteganye buke	Igifungo kuva ku minsi umunani (8) kugeza ku mezi abiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (500.000) cyangwa

	<p>kimwe gusa muri ibyo bihano.</p> <p>Iyo uwakoze icyaha yakomerekeje abantu benshi, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku mwaka umwe (1) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.</p>
Gutera undi indwara	<p>Umuntu wese, nta bushake, utera undi indwara cyangwa kudashobora kugira icyo yikorera, amuhaye ikintu gishobora kumwica cyangwa gushesha ubuzima bwe, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku mwaka umwe (1) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.</p>
Kwikuramo inda	<p>Igifungo kuva ku mwaka umwe (1) kugeza ku myaka itatu (3) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi mirongo itanu (50.000) kugeza ku bihumbi magana abiri (200.000).</p>
Gukuramo umugore inda atabyemeye cyangwa abyemeye	<p>Umuntu wese ukuramo umugore inda ariko nyir'ubwite atabyemeye, ahanishwa igifungo kuva ku myaka icumi (10) kugeza ku myaka cumi n'itanu (15).</p> <p>Mu gihe babyemeranyijweho, ukuyemo umugore inda ahanishwa igifungo kuva ku myaka ibiri (2) kugeza ku myaka itanu (5).</p> <p>Umuntu wese, ku bw'uburangare cyangwa umwete muke, utuma umugore akuramo inda, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku mwaka umwe (1) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana abiri (200.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (500.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.</p>
Gukuramo inda bikavamo urupfu	<p>Iyo ibyakoreshejwe gukuramo inda biteye urupfu rw'umugore, uwabitanze, uwategetse cyangwa uwabirekuye azi icyo bigenewe, ahanishwa igifungo kuva ku myaka cumi n'itanu (15) kugeza ku myaka makumyabiri (20) niba umugore yaremeye gukuramo inda cyangwa igifungo cya burundu n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana abiri (200.000) kugeza kuri miliyoni ebyiri (2.000.000), niba umugore atigeze abyemera.</p>
Kwikuramo inda cyangwa kuyikuramo undi bikozwe n'umuntu ukora umwuga w'ubuvuzi	<p>Niba uwakoze icyaha ari umuganga, umubyaza, umufarumasiye, ahanishwa kandi igihano cy'umugereka cyo kubuzwa gukomeza umwuga by'igihe, kuva ku myaka itatu (3) kugeza ku myaka itanu (5).</p>
Kwamamaza ibikoresho byo gukuramo inda	<p>Umuntu wese wamamaza, akoresheje uburyo ubwo ari bwo bwose, imiti, ibikoresho cyangwa ibindi bivugwaho ubushobozi bwo gukuramo inda, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva kuri miliyoni imwe (1.000.000) kugeza kuri miliyoni eshatu (3.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.</p>
Icyaha cy'iyicarubozo	<p>Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2).</p>

	<p>Iyo iryo yicarubozo riteye urikorewe indwara idakira, ubumuga buhoraho butuma ntacyo akora, kubuza burundu umwanya w'umubiri gukora no gutakaza igice cy'umubiri gikomeye, igihano kiba igifungo kirenze imyaka itanu (5) kugeza ku myaka irindwi (7).</p> <p>Iyo iryo yicarubozo riteye uwarikorewe urupfu, igihano kiba igifungo cya burundu cy'umwihariko.</p>
Gukoresha abantu imirimo y'agahato	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni ebyiri (2.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Icyaha cy'urukozasoni cyakozwe ku mwana	Icyaha cy'urukozasoni cyakozwe ku mwana cyangwa cyagambiriwe ku mwana ariko kitashoboye gusozwa gihanishwa igifungo kuva ku myaka ibiri (2) kugeza ku myaka itanu (5) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana abiri (200.000).
Icyaha cy'urukozasoni cyakozwe ku ngufu, amayeri cyangwa ibikangisho ku muntu ufite nibura imyaka cumi n'umunani (18) y'amavuko	<p>Umuntu wese ukoze icyaha cy'urukozasoni ku ngufu, amayeri cyangwa ibikangisho bigiriwe umuntu ufite nibura imyaka cumi n'umunani (18) y'amavuko, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2).</p> <p>Iyo icyo cyaha cyateye uburwayi uwagikorewe, uwagikoze ahanishwa igifungo kuva ku myaka ibiri (2) kugeza ku myaka itanu (5).</p> <p>Iyo icyo cyaha cyateye uwagikorewe uburwayi budakira, uwagikoze ahanishwa igifungo kuva ku myaka icumi (10) kugeza ku myaka cumi n'itanu (15).</p> <p>Iyo icyo cyaha cyateye uwagikorewe urupfu, uwagikoze ahanishwa igifungo cya burundu.</p>
Gukora icyaha cy'urukozasoni mu ruhame	Igifungo kuva mwaka umwe (1) kugeza ku myaka itatu (3) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi mirongo itanu (50.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (500.000).
Kwangiza imyanya ndangagitsina	Igifungo cya burundu cy'umwihariko
Icyaha cyo gusambanya umwana	Igifungo cya burundu cy'umwihariko.
Gusambanya umwana bikoze n'umufiteho ububasha	Iyo icyaha cyo gusambanya umwana cyakozwe n'umubyeyi we cyangwa ushinzwe kumurera, uhagarariye ubutegetsi, uhagarariye idini, ushinzwe umutekano, ukora umwuga w'ubuvuzi, ukora umwuga w'uburezi, uwitoza umwuga n'abandi bose bishingikirije umwuga bakora cyangwa ububasha bafite ku mwana, uwagikoze ahanishwa igifungo cya burundu cy'umwihariko n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (500.000).
Gusambanya umwana bikamuviramo urupfu cyangwa indwara idakira	Iyo gusambanya umwana byamuviriyemo urupfu cyangwa byamuteye indwara idakira, uwakoze icyaha ahanishwa igifungo cya burundu cy'umwihariko n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda

	kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000).
Kubana n'umwana nk'umugabo cyangwa umugore	Igifungo cya burundu cy'umwihariko. Umuntu wese ubana cyangwa wagerageje kubana nk'umugabo cyangwa umugore n'umuntu ufite imyaka cumi n'umunani (18) y'amavuko ariko ataruzuzwa imyaka makumyabiri n'umwe (21), ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana abiri (200.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (500.000).
Kugira uruhare mu gushyingira umuntu utarageze ku myaka y'ubukure cyangwa ku gahato	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (300.000).
Icyaha cyo gukoresha imibonano mpuzabitsina ku gahato umuntu ufite nibura imyaka 18 y'amavuko	Igifungo kirenze imyaka itanu (5) kugeza ku myaka irindwi (7). Iyo gufata ku ngufu byakozwe ku muntu ugeze mu zabukuru, ufite ubumuga cyangwa w'umurwayi, igihano kiba igifungo kuva kumyaka irindwi (7) kugeza ku myaka icumi (10) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000). Iyo gufata ku ngufu byateye uwabikorewe uburwayi budakira, uwabikoze ahanishwa igifungo kuva ku myaka icumi (10) kugezaku myaka cumi n'itanu (15). Iyo gufata ku ngufu byateye uwabikorewe urupfu, uwabikoze ahanishwa igifungo cya burundu.
Icyaha cyo gukoresha imibonano mpuzabitsina ku gahato uwo bashyingiranywe	Igifungo kuva ku mezi abiri (2) ariko kitageze ku mezi atandatu (6) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (300.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano. Iyo icyo cyaha cyateye uburwayi busanzwe uwagikorewe, uwagikoze ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2). Iyo icyo cyaha cyateye uwagikorewe uburwayi budakira, uwagikoze ahanishwa igifungo kirenze imyaka itanu (5) kugeza ku myaka icumi (10). Iyo icyo cyaha cyateye uwagikorewe urupfu, uwagikoze ahanishwa igifungo cya burundu.
Gukoresha undi imibonano mpuzabitsina ku gahato agambiriye kumwanduza	Umuntu wese ukoresha undi imibonano mpuzabitsina ku gahato agambiriye kumwanduza indwara idakira, ahanishwa igifungo kuva ku myaka makumyabiri (20) kugeza ku myaka makumyabiri n'itanu (25).
Icyaha cy'ihohoterwa rishingiye ku gitsina rikoresheje imiti, ibiyobyabwenge, amashusho, ibimenyetso, imvugo cyangwa inyandiko	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni ebyiri (2.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.

Guhoza uwo ukuriye ku nkeke ugamiye gukorana na we imibonano mpuzabitsina	Umukoresha cyangwa undi wese witwaza imirimo ashinzwe agahoza uwo akuriye mu kazi ku nkeke akoresheje amabwiriza, ibikangisho cyangwa iterabwoba agamiye kwishimisha bishingiye ku gitsina, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi Magana abiri (200.000).
Icyaha cy' uburaya	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi mirongo itanu (50.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (500.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano. Umuntu wese ufatirwa mu cyuho akorana imibonano mpuzabitsina n'indaya. Ahanishwa ibihano bivugwa haruguru
Gushishikariza, koshya cyangwa kuyobya umuntu umushora mu buraya	Umuntu wese ushishikariza, woshya cyangwa uyobya undi muntu mukuru n'aho yaba yabiyemereye ashaka kumushora mu buraya, ahanishwa igifungo kuva ku mwaka umwe (1) kugeza ku myaka itatu (3) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni ebyiri (2.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Kubangamira igikorwa cyo gufasha kureka uburaya	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Kumenyesha mu matangazo ko ufasha uburaya	Igifungo kuva ku mwaka umwe (1) kugeza ku myaka itatu (3) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana abiri (200.000) kugeza kuri miliyoni eshatu (3.000.000).
Kuyobora, gucunga umutungo cyangwa gushora imari mu mazu akorerwamo uburaya	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva kuri miliyoni imwe (1.000.000) kugeza kuri miliyoni eshatu (3.000.000). Iyo ibikorwa bivugwa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo bikorewe abana, uwabikoze ahanishwa igifungo kirenze imyaka itanu (5) kugeza ku myaka irindwi (7) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva kuri miliyoni imwe (1.000.000) kugeza kuri miliyoni eshanu (5.000.000).
Kugabana ibikomoka ku buraya	Umuntu wese, ugabana n'undi abizi, ku buryo ubwo ari bwo bwose, ibikomoka ku buraya, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku mwaka umwe (1) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana abiri (200.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Kubona umugabane ku biturutse ku buraya bw'umwana.	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni ebyiri (2.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano Umuntu wese ukoreshe cyangwa wifashisha abana ngo abakoreshe mu bitaramo bigendereye kwamamaza uburaya cyangwa nk'imfashamatsiko ku byerekanwa ku bitsina,

	ahanishwa igifungo kirenze imyaka itanu (5) kugeza ku myaka irindwi (7) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva kuri miliyoni imwe (1.000.000) kugeza kuri miliyoni eshanu (5.000.000).
Gufasha, guhagarikira no kurengera uburaya	Umuntu wese, ku buryo ubwo ari bwo bwose, ufasha, uhagarikira cyangwa urengera abizi uburaya bw'undi cyangwa ureshya abo ashaka gushyira mu buraya, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni eshatu (3.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Gutanga ahantu ho gukorera uburaya	Umuntu wese utanga abizi ahantu hose hakodeshwa hagakorera uburaya, ahanishwa igifungo kuva ku mwaka umwe (1) kugeza ku myaka itatu (3) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva kuri miliyoni imwe (1.000.000) kugeza kuri miliyoni eshatu (3.000.000).
Kutamenyekanisha ibyaha binyuranyije n'imyifatire byakorewe umwana myiza	Umuntu wese umenya ko ibyaha bivugwa muri uyu mutwe byakorewe umwana ntabimenyeshe inzego z'ubuyobozi cyangwa iz'umutekano, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atatu (3) ariko kitageze ku mezi atandatu (6) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana atatu (300.000).
Kwanga gutabara uwahohotewe cyangwa kwanga gutanga ubuhamya ku ihohoterwa	Umuntu wese wanga gutabara cyangwa gutabariza uwakorewe ihohoterwa rishingiye ku gitsina, uwanze gutanga ubuhamya ku ihohoterwa ryakozwe, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atatu (3) ariko kitageze ku mezi atandatu (6) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana atatu (300.000).
Kubabaza umwana bikabije, kumujubya cyangwa kumuha ibihano biremereye	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi Magana atatu (300.000). Iyo kimwe mu byaha bivugwa mu gika kibanziriza iki kiviriyemo umwana ubumuga, igihano kiba igifungo kirenze imyaka itanu (5) kugeza ku myaka irindwi (7) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000). Iyo icyo cyaha kimuviriyemo urupfu, igihanokiba igifungo cya burundu.
Gutoteza umuntu ugeze mu za bukuru	Umuntu wese utoteza undi ugeze mu zabukuru agamije inyungu ze bwite cyangwa z'undi, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana abiri (200.000) kugeza kuri miliyoni eshatu (3.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.

Guha akato umuntu ufite indwara idakira	Igifungo kuva ku kwezi kumwe (1) ariko kitageze ku mezi atandatu (6) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (500.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Kwanga gutanga ibitunga uwo bashyingiranywe, abamukomokaho cyangwa abo akomokaho	Umuntu wese waciriwe n'urukiko urubanza rwabaye ndakuka rwo gutanga ibitunga uwo bashyingiranywe, abamukomokaho cyangwa abo akomokaho, akamara igihe kirenze amezi abiri (2) abishaka adatanze ibyo yategetswe, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku mwaka umwe (1) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi mirongo itanu (50.000) kugeza kuri miliyoni ebyiri (2.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Kubuzabwisanzure mu kuboneza urubyaro	Umuntu wese witwaza ubushyingirane, agahohotera uwo bashyingiranywe cyangwa akamuhoza ku nkeke kubera icyemezo yafashe ku birebana no kuboneza urubyaro, ahanishwa igifungo kuva ku mezi abiri (2) ariko kitageze ku mezi atandatu (6).
Guhoza ku nkeke uwo bashyingiranywe	Umuntu wese ugaragaweho igikorwa cyo guhoza ku nkeke uwo bashyingiranywe nko kumutuka, kumukubita, kumukomeretsa, kumuvunisha, kumubuza uburenganzira ku mutungo n'ikindi gikorwa icyo ari cyo cyose kimubuza kubaho mu mudendezo, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atatu (3) ariko kitageze ku mezi atandatu (6).
Gukoresha umutungo w'urugo bidaturutse ku bwumvikane bw'uwo bashyingiranywe	Umuntu wese: 1° utanga, ugurisha, ugwatiriza cyangwa ukoresha umutungo w'urugo ku buryo bw'uburiganya, atabyumvikanyeho n'uwo bashyingiranywe, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atatu (3) ariko kitageze ku mezi atandatu (6); 2° wakira umutungo uvugwa mu gace ka mbere k'iyi ngingo, azi neza ko bidaturutse ku bushake bw'abashyingiranywe, ahanishwa igifungo kuva ku mezi abiri (2) ariko kitageze ku mezi atandatu (6) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana atanu (500.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano kandi agasubiza uwo mutungo cyangwa amafaranga ahwanye n'agaciro kawo; 3° ugira uruhare mu bivugwa mu gace ka mbere k'iyi ngingo, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku mwaka umwe (1) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva kuri miliyoni imwe (1.000.000) kugeza kuri miliyoni eshanu (5.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Icyaha cyo guta urugo	Umwe mu bashyingiranywe uta urugo rwe mu gihe kirenze ukwezi kumwe nta mpamvu zikomeye kandi akihunza ibyo ategetswe byose cyangwa bimwe, bishingiye ku bubasha bwa kibyezi cyangwa ku bwishingizi bw'uburere bwemewe n'itegeko, ahanishwa igifungo kuva ku mezi atatu (3) ariko kitageze ku mezi atandatu (6) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi magana abiri (200.000) kugeza kuri miliyoni eshatu (3.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.

	Ni na byo bihano bihabwa umugabo utaye umugore we ku bushake, nta mpamvu ikomeye, mu gihe kirenze iminsi cumi n'itanu (15) azi ko atwite. Ibihe bivugwa mu gika cya mbere n'icya 2 by'iyi ngingo birorera kubarwa iyo nyir'ubwite abiciyemo, akagaruka mu rugo rwe. Icyakora, bisabwe n'uwakorewe icyaha, ikurikiranacyaha cyangwa irangizarubanza bishobora guhagarikwa ku nyungu z'umuryango n'icyemezo cy'ubushinjacyaha ku birebana n'ikurikiranacyaha cyangwa se n'urukiko mu gihe urubanza rwaciwe.
Icyaha cy'ubushoreke	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana abiri (200.000).
Icyaha cy'ubuharike	Igifungo cy'amezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga kuva ku bihumbi ijana (100.000 Frw) kugeza ku bihumbi magana atanu (500.000Frw), umuntu wese washyingiranwe n'undi amasezerano y'ubushyingiranywe ya mbere agifite agaciro. Ahanishwa ibihano bivugwa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo, umuntu wese wemeye gushyingiranwa n'undi azi ko uwo wundi asanganywe isezerano ry'ubushyingiranwe. Umuntu wese utanga ibyangombwa cyangwa wakira amasezerano y'ubushyingiranwe, ahanishwa igifungo kuva ku myaka ibiri (2) kugeza ku myaka itanu (5).
Icyaha cyo gutwara cyangwa gufungirana umuntu hagamijwe kubana na we nk'umugabo n'umugore	Igifungo kuva ku mwaka umwe (1) kugeza ku myaka itatu (3) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi mirongo itanu (50.000) kugezaku bihumbi magana abiri (200.000).
Icyaha cyo guhatira undi gushyingiranwa n'uwo adashaka cyangwa kumubuza gushyingiranwa n'uwo ashaka	Igifungo kuva ku kwezi kumwe (1) kugeza ku mezi atanu (5) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza ku bihumbi magana atanu (500.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Icyaha cyo gucumbikira cyangwa guhisha ukurikiranwe cyangwa uwakoze icyaha	Igifungo kuva ku myaka ibiri (2) kugeza ku myaka itanu (5) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000).
Icyaha cyo kwanga gutanga ubuhamya	Igifungo kuva ku mezi atandatu (6) kugeza ku myaka ibiri (2) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000) cyangwa kimwe gusa muri ibyo bihano.
Icyaha cyo gutanga ubuhamya bw'ibinyoma	Igifungo kuva ku myaka ibiri (2) kugeza ku myaka itanu (5) n'ihazabu y'amafaranga y'u Rwanda kuva ku bihumbi ijana (100.000) kugeza kuri miliyoni imwe (1.000.000).

UMWANZURO

Muri ibi bihe ikibazo cy'ihohoterwa rishingiye ku gitsina giteye impungenge hirya no hino mu gihugu cyacu, hakenewe ubufatanye bwa buri wese mu kurwanya icyo cyago. Polisi y'Igihugu yonyine ntabwo yabigeraho hatabayeho ubwo bufatanye ; uwagaragayeho guhohotera abandi akabihanirwa nk'uko biteganywa n'Itegeko kandi uwahohotewe nawe agatarwa vuba nta mpitagihe ibayeho.

Ikigaragara cyane gituma abantu bahohoterwa ni uko usanga abahohoterwa badasobanukiwe uburenganzira bwabo; bityo bagakomeza guhohoterwa bakicecekera bakabifata nk'aho ari umuco cyangwa se uburenganzira bwabo bwo guhohoterwa. Ni yo mpamvu gutanga ibiganiro bihoro n'amahugurwa byerekeranye no gukumira no kurwanya ihohoterwa rishingiye ku gitsina, bigaragara mo inzira n'uburyo bwo guca burundu iryo hohoterwa rikorerwa cyane cyane abana n'abagore.

Kugirango kandi ihohoterwa rishingiye ku gitsina ricike burundu hagomba gukorwa ibirimo gukangurira abaturage guhindura imyumvire n'imyitwarire ku bijyanye n'ihohoterwa rishingiye ku gitsina; kugaragaza abahohotewe bari mu mudugudu hitabwa ku ibanga n'umutekano w'uwahohotewe; gutabara no gutabariza vuba uwahohotewe no kubimenyesha inzego zibishinzwe; gukorera ubuvugizi abahohotewe kugira ngo bitabweho; gushyikiriza uwahohotewe abandi inzego zabigenewe; gusura ingo zivugwa ko habamo amakimbarane n' ihohoterwa no kubagira inama yo kubana neza; gukangurira ababyeyi ku nshingano yabo yo kwita ku burere bw'abana babo.

Gutabara no gutabariza vuba uwahohotewe no kubimenyesha inzego zibishinzwe bibe inshingano za buri wese. Kandi abahohotewe bagakorerwa ubuvugizi vuba kugira ngo bitabweho. Gira uruhare mu guca umuco wo kudahana, uvugisha ukuri, utanga ibimenyetso n'ubuhumya ku bakoze ihohotera. Uzaba utanze umusanzu ukomeye mu kwimakaza umuco w'amahoro, umutekano, uburenganzira bwa muntu, uburinganire n'ubwuzuzanye hagati y'abagore n'abagabo, byo nkingi y'iterambere rirambye n'ubuzima bwiza kuri buri wese.

IBITABO N'AMATEGEKO BYIFASHISHIJE

1. Itegeko nshinga rya repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 4/06/2003 nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu.
2. Amasezerano mpuzamahanga aca burundu ivangura iryo ari ryo ryose ririkorerwa abagore, ryemejwe na leta y'u Rwanda aku wa 1 gicurasi 1980 n'iteka rya Perezida n° 431/16 ryo kuwa 10/11/1981;
3. Itegeko ngenga n° 01/2012/ol ryo kuwa 02/05/2012 rishyiraho igitabo cy'amategeko ahana;
4. Itegeko n° 54/2011 ryo kuwa 14/12/2011 ryerekeye uburenganzira bw'umwana n'uburyo bwo kumurinda ihohoterwa;
5. Itegeko n°59/2008 ryo kuwa 10/09/2008 rikumira kandi rihana ihohoterwa iryo ari ryo ryose rishingiye ku gitsina;
6. Iteka n°001/03 rya minisitiri w'intebe ryo kuwa 11/01/2012 rigena uburyo inzego za leta zikumira ihohoterwa rishingiye ku gitsina rikanagena uburyo bwo kurengera uwahohotewe;
7. Imfashanyigisho yagenewe komite zo kurwanya ihohoterwa rishingiye ku gitsina no kurengera abana, 2009, migeprof.
8. MIGEPROF, *National Gender Policy*, July 2010